



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 18. joulukuuta 2018
(OR. en)

15680/18

Toimielinten välinen asia:
2018/0424 (NLE)

EURODAC 33
ENFOPOL 621

EHDOTUS

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	14. joulukuuta 2018
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2018) 836 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI niistä perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan Tanskassa tai jossakin muussa Euroopan unionin jäsenvaltiossa jätetyn turvapaikkahakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, sekä Eurodac-järjestelmästä sormenjälkien vertailua varten Dublinin yleissopimuksen tehokkaaksi soveltamiseksi tehtyyn Euroopan yhteisön ja Tanskan kuningaskunnan sopimukseen liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta kyseisen sopimuksen laajentamiseksi koskemaan lainvalvontaa

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 836 final.

Liite: COM(2018) 836 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 14.12.2018
COM(2018) 836 final

2018/0424 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

niistä perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan Tanskassa tai jossakin muussa Euroopan unionin jäsenvaltiossa jätetyn turvapaikkahakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, sekä Eurodac-järjestelmästä sormenjälkien vertailua varten Dublinin yleissopimuksen tehokkaaksi soveltamiseksi tehtyyn Euroopan yhteisön ja Tanskan kuningaskunnan sopimukseen liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta kyseisen sopimuksen laajentamiseksi koskemaan lainvalvontaa

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Asetus (EU) N:o 603/2013¹ Eurodac-järjestelmän perustamisesta sormenjälkien vertailua varten Dublinin yleissopimuksen tehokkaaksi soveltamiseksi 11 päivänä joulukuuta 2000 annetun asetuksen N:o 2725/2000 uudelleenlaatimisesta hyväksyttiin ja tuli voimaan 19. heinäkuuta 2013. Asetusta on sovellettu 20. heinäkuuta 2015 lähtien.

Asetus (EU) N:o 603/2013 mahdollistaa muun muassa sen, että lainvalvontaviranomaiset voivat tehdä hakuja Eurodac-tietokannasta silloin, kun hakujen tarkoituksena on terrorismirikosten ja muiden vakavien rikosten torjuminen, havaitseminen ja tutkiminen. Lainvalvontaviranomaisille pyritään näin antamaan mahdollisuus pyytää sormenjälkitietojen vertailua Eurodac-keskustietokantaan tallennettuihin tietoihin silloin, kun tarkoituksena on vakavasta rikoksesta epäillyn tarkan henkilöllisyyden selvittäminen tai tällaista henkilöä koskevien lisätietojen hankkiminen.

Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Tanskan kuningaskunnan, jäljempänä 'Tanska', asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu V osaston säännösten hyväksymiseen eikä näin ollen osallistu asetuksen (EU) N:o 603/2013 soveltamiseen.

Euroopan yhteisön ja Tanskan kuningaskunnan välillä niistä perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan Tanskassa tai jossakin muussa Euroopan unionin jäsenvaltiossa jätetyn turvapaikkahakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, sekä Eurodac-järjestelmästä sormenjälkien vertailua varten Dublinin yleissopimuksen tehokkaaksi soveltamiseksi tehty sopimus, jäljempänä '8. maaliskuuta 2006 tehty sopimus', tehtiin 8. maaliskuuta 2006².

Tanska soveltaa asetuksen (EU) N:o 603/2013 turvapaikka-asioita koskevia osia 8. maaliskuuta 2006 tehdyn sopimuksen mukaisesti. Lainvalvontaviranomaisten pääsy Eurodaciin ei kuitenkaan kuulu kyseisen sopimuksen soveltamisalaan.

Tanska ja assosioituneet maat vahvistivat halukkuutensa aloittaa neuvottelut Euroopan unionin kanssa asetuksen (EU) N:o 603/2013 lainvalvontasäännösten ulottamisesta koskemaan maitaan kansainvälisellä sopimuksella 14. toukokuuta 2014 komission edustajien kanssa pidetyssä kokouksessa.

Neuvosto valtuutti 14. joulukuuta 2015 komission aloittamaan neuvottelut Euroopan unionin ja Tanskan välisestä sopimuksesta, joka koskee järjestelyjä Tanskan osallistumisesta menettelyihin lainvalvontatarkoituksessa tapahtuvaa vertailua ja tiedonsiirtoa varten Eurodac-järjestelmän perustamisesta sormenjälkien vertailua varten kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 603/2013, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, Eurodac-järjestelmän perustamisesta sormenjälkien vertailua varten kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisperusteiden ja -menettelyjen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 604/2013 tehokkaaksi soveltamiseksi sekä jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten ja Europolin esittämistä, Eurodac-tietoihin lainvalvontatarkoituksessa tehtäviä vertailuja koskevista pyynnöistä sekä vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisen tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston perustamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta (uudelleenlaadittu) (EUVL L 180, 29.6.2013, s. 1).

² EUVL L 66, 8.3.2006, s. 38.

koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisperusteiden ja -menettelyjen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 604/2013 tehokkaaksi soveltamiseksi sekä jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten ja Europolin esittämistä, Eurodac-tietoihin lainvalvontatarkoituksessa tehtäviä vertailuja koskevista pyynnöistä annetun asetuksen (EU) N:o 603/2013 VI luvun mukaisesti.

Neuvottelut on saatu päätökseen, ja 8. maaliskuuta 2006 tehtyyn sopimukseen pöytäkirjan muodossa liitettävä sopimus 8. maaliskuuta 2006 tehdyn sopimuksen soveltamisen laajentamisesta lainvalvontaan on parafoitu.

Asetuksen (EU) N:o 603/2013 lainvalvontasäännösten laajentaminen koskemaan Tanskaa antaisi Tanskan lainvalvontaviranomaisille oikeuden pyytää sormenjälkitietojen vertailua muiden osallistuvien valtioiden syöttämiin ja Eurodac-tietokantaan tallennettuihin tietoihin, kun tarkoituksena on selvittää vakavasta rikoksesta tai terrorismista epäillyn henkilöllisyys tai hankkia lisätietoja tällaisesta henkilöstä tai uhrista. Toisaalta se antaisi kaikkien muiden osallistuvien maiden eli EU-jäsenvaltioiden tai assosioituneiden maiden lainvalvontaviranomaisille oikeuden pyytää sormenjälkitietojen vertailua Tanskan syöttämiin ja Eurodac-tietokantaan tallennettuihin tietoihin samoissa tarkoituksissa.

Tämän pöytäkirjan tavoitteena on vahvistaa oikeudellisesti sitovia oikeuksia ja velvoitteita, joilla varmistetaan Tanskan tosiasiallinen osallistuminen asetuksen (EU) N:o 603/2013 lainvalvontaa koskeviin osiin. Pöytäkirjalla vahvistetaan, että kaikki osallistuvat valtiot, joilla on pääsy Eurodaciin, eli muut EU:n jäsenvaltiot, assosioituneet maat tai Tanska, voivat myös käyttää toistensa tietoja lainvalvontatarkoituksiin.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Ehdotus on yhdenmukainen EU:n Eurodac-tietokantaan pääsyä koskevien politiikkojen kanssa.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Ehdotus on yhdenmukainen vapauden, turvallisuuden ja oikeuden aluetta koskevien EU:n politiikkojen kanssa.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Tämän neuvoston päätösehdotuksen oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 87 artiklan 2 kohdan a alakohta ja 88 artiklan 2 kohdan a alakohta yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

8. maaliskuuta 2006 tehty sopimus on EU:n ja Tanskan tekemä voimassa oleva kansainvälinen sopimus. Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti tähän sopimukseen liitettävän pöytäkirjan tavoitteet voidaan saavuttaa ainoastaan EU:n tasolla komission tekemän ehdotuksen mukaisesti.

- **Suhteellisuusperiaate**

Jäsenvaltioiden ja Tanskan kuningaskunnan toimivaltaisten viranomaisten välisen poliisiyhteistyön tukemiseksi ja tehostamiseksi terrorismirikosten ja muiden vakavien rikosten torjumisessa, havaitsemisessa ja tutkimisessa EU:lta edellytetään toimia, jotta Tanska voisi osallistua Eurodacin lainvalvontaan liittyviin osiin. Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen, koska siinä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen sen tavoitteiden saavuttamiseksi;

tavoitteena on Tanskan tosiasiallinen osallistuminen Eurodac-asetuksen (EU) N:o 603/2013 lainvalvontaa koskeviin kohtiin.

- **Toimintatavan valinta**

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 5 kohdassa edellytetään, että neuvosto tekee päätöksen luvasta allekirjoittaa sopimus.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTIEN TULOKSET

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Neuvostoa (turvapaikkatyöryhmää) on kuultu neuvottelujen sisällöstä ja edistymisestä. Euroopan parlamentille (kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalle) on ilmoitettu asiasta.

4. LISÄTIEDOT

- **Ehdotukseen sisältyvien säännösten yksityiskohtaiset selitykset**

Ehdotus koskee päätöstä, jolla annetaan lupa EU:n ja Tanskan välisen pöytäkirjan allekirjoittamiseen Euroopan unionin puolesta. SEUT-sopimuksessa määrätään, että neuvosto tekee komission ehdotuksesta päätöksen, jolla annetaan lupa kansainvälisen sopimuksen allekirjoittamiseen ja tekemiseen.

Pöytäkirjassa vahvistetaan asetuksen (EU) N:o 603/2013 soveltaminen Tanskaan siltä osin kuin on kyse pääsystä Eurodaciin lainvalvontatarkoituksessa. Sen myötä muiden osallistuvien valtioiden nimetyt lainvalvontaviranomaiset ja Europol voivat pyytää sormenjälkitietojen vertailua Tanskan Eurodac-keskusjärjestelmään siirtämiin tietoihin. Lisäksi Tanskan nimetyt lainvalvontaviranomaiset voivat pyytää sormenjälkitietojen vertailua muiden osallistuvien valtioiden Eurodac-keskusjärjestelmään siirtämiin tietoihin.

Pöytäkirjassa taataan, että Tanskan ja jäsenvaltioiden viranomaiset soveltavat voimassa olevaa EU-tason henkilötietojen suojaa pöytäkirjan mukaisessa henkilötietojen käsittelyssä. Tällaiseen henkilötietojen käsittelyyn olisi sovellettava kansallisen lainsäädännön mukaista henkilötietojen suojan tasoa, joka on luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäätöksen 2008/977/YOS kumoamisesta 27 päivänä huhtikuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/680 mukainen.

Pöytäkirjassa määrätään ehtona Tanskan pääsulle Eurodaciin lainvalvontatarkoituksessa, että Tanskan on ensin pantava oikeudellisesti ja teknisesti täytäntöön päätös 2008/615/YOS sormenjälkitietojen osalta.

Pöytäkirjassa määrätään, että 8. maaliskuuta 2006 tehdyssä sopimuksessa määrättyjä, muutoksia koskevia mekanismeja olisi sovellettava kaikkiin muutoksiin, jotka koskevat pääsyä Eurodaciin lainvalvontatarkoituksessa.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

niistä perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan Tanskassa tai jossakin muussa Euroopan unionin jäsenvaltiossa jätetyn turvapaikkahakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, sekä Eurodac-järjestelmästä sormenjälkien vertailua varten Dublinin yleissopimuksen tehokkaaksi soveltamiseksi tehtyyn Euroopan yhteisön ja Tanskan kuningaskunnan sopimukseen liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta kyseisen sopimuksen laajentamiseksi koskemaan lainvalvontaa

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 87 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja 88 artiklan 2 kohdan a alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 14 päivänä joulukuuta 2015 komission aloittamaan Tanskan kanssa neuvottelut järjestelyistä Tanskan osallistumiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 603/2013³ VI luvun mukaiseen lainvalvontatarkoituksessa tapahtuvaan vertailuun ja tiedonsiirtoon.
- (2) Neuvottelut saatiin päätökseen, ja Euroopan yhteisön ja Tanskan kuningaskunnan välillä niistä perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan Tanskassa tai jossakin muussa Euroopan unionin jäsenvaltiossa jätetyn turvapaikkahakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, sekä Eurodac-järjestelmästä sormenjälkien vertailua varten Dublinin yleissopimuksen tehokkaaksi soveltamiseksi 8 päivänä maaliskuuta 2006 tehtyyn sopimukseen liitettävä pöytäkirja parafoitiin 11 päivänä joulukuuta 2017.
- (3) Tämä pöytäkirja olisi allekirjoitettava Euroopan unionin puolesta sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin.
- (4) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyn pöytäkirjan 3 artiklan mukaisesti nämä jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet haluavansa osallistua tämän päätöksen hyväksymiseen ja soveltamiseen.

³ Eurodac-järjestelmän perustamisesta sormenjälkien vertailua varten kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisperusteiden ja -menettelyjen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 604/2013 tehokkaaksi soveltamiseksi sekä jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten ja Europolin esittämistä, Eurodac-tietoihin lainvalvontatarkoituksessa tehtäviä vertailuja koskevista pyynnöistä annettu asetus (EU) N:o 603/2013 (EUVL L 180, 29.6.2013, s. 1).

- (5) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan lupa allekirjoittaa Euroopan unionin puolesta Euroopan yhteisön ja Tanskan kuningaskunnan välillä niistä perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan Tanskassa tai jossakin muussa Euroopan unionin jäsenvaltiossa jätetyn turvapaikkahakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, sekä Eurodac-järjestelmästä sormenjälkien vertailua varten Dublinin yleissopimuksen tehokkaaksi soveltamiseksi tehtyyn sopimukseen liitettävä pöytäkirja kyseisen sopimuksen laajentamiseksi koskemaan lainvalvontaa sillä varauksella, että mainitun pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen.

2 artikla

Neuvoston pääsihteeristö laatii valtakirjan, jossa pöytäkirjan neuvottelijan nimeämä yksi tai useampi henkilö valtuutetaan allekirjoittamaan pöytäkirja unionin puolesta sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*